

Efesu Paulo Tyyriti, Efesu Hāwā-ò

¹ Paulo, Jesuisi Kristu deòdýÿna jiarÿ rare. Deux-udeewimy tahe kia rare. Efesu hāwā ityhydýÿdu mahādu –ò kalemy warybe rewahinyreri. Kainboho ywimynodu mahādumy toimahāte.

² Ruxetòena adeereny kidiatykemy Deuxu-ribi idi watxireri tule Jesuisi Kristu Inynyrrÿ-ribi.

³ Deuxu, Inynyrrÿ tybyreny, inyboho tuu reàlàmyhÿrenyre. Tii dori inydeereny wihiķ inywo ywinamy diwahinyde Jesuisi òraru-ki biukihikÿle wahe.

⁴ Deuxu inyyreny-ribi rihibitinximy ritare. Inyboho heka tuu roire. Ihetxiu heka inyho aõkõu tii rihibitinximy ritakremy rÿimyhÿre, inyboho wahe. Kristu-ki iny rihibitinximy rÿire. Iny òbitimy rÿirakemy rihibitinxire, ywimy nodumy wahe. Kiamy heka rokoirekre Kristuko-txi luuna-di.

⁵ Ihetxiu tamywimy Deuxu rihibitinximy ritare, inyboho wahe. Iriòrereny wesemy rokoirekemy.

⁶ Kiamy heka Deuxu riwinyre àlànà, wohyna-wana tamy rikiwahinyrenykemy tii dori inyluurekí wahe. Kristu hālubu òrarukile biu-ò henareny iny nadé. Iny òrarurenny riòwynyre taruxetòena wihiķ òraru-ki.

⁷⁻¹⁰ Ruxetòena sôwemy inydeereny diwahinyde tii dori ibutumy aõna aõna erydu rare. Deuxu dee wina rybe wòte wese rare. Tahe inydeereny kiditñynykemy idi ratxireri. Tamywimy tahe inydeereny riteòsinyre. Iwese tii rôhõtinyre wese.

Bededŷñana rexihukre. Kristu-ki ibutumy aõna aõna biu-ki bede-ki rŷikremy ihŷre. Kiamy tahe Deuxu rôhõtinyre.

11-12 Kristu òraru-ki Deuxu juhuu iny mahãduy-ribi inyboho rihibitinyrenyre. Tii diwahinyde inydeereny uriõnojura jurana. Tii dori ixideewilemy ibutumy aõhebo rotŷñymyhŷre Deuxu kia hitxidŷña mahãdu ixidile wowydyna mahãduõ rŷirakemy rŷimyhŷre. Inyboho juhuu rityhynyrenyre Kristu-ò.

13 Kaiboho kiaõ toimahâte. Juhuu rybe inatyhy-ò taholatenyteu, tetyhynymyhŷtenyte tarasa Rybewihikŷ-ò wahe. Tai tahe Deuxu Tyytybytyhy-di ratidŷña wesemy iny dee ritidimyhŷre. Deuxu Tyytybytyhy dori tii kidiwahinskykemy rarybere, ihetxiu wahe.

14 Uriõno jura jurana Deuxu Tyytybytyhy rare inydeereny. Deuxu tahõrõ mahãdu ritakre, tuu reàlarenykre tuu, inyboho dori kia mahãduõ roire.

15 Tahe jiarŷ, Paulo, tule umy raholamahâre Jesuisi Kristu atyhydŷña-ò, tule aluuna ityhydŷdu-ò. Tai tahe Deuxu-ò àlâna-di araixitòedŷñyrenymahâre. Wanohõti aribirenry rosaõhyymyhŷre.

16-17 Deuxu tahe Jesuisi Kristu biu loosõna tyby rare. Tii araykyreny-ò bedeeryna kidiwahinskykemy watxireri, awolyrana kidiwahinskykemy watxireri.

18 Tai tahe araykyrawoni ritŷñynykemy watxireri. Tai kaiboho bierybenykre Deuxu iryyna. Tule ityhyna biu loosõna-di bierybenykemy watxireri.

19 Deuxu taruruna sōwemy diwahinymyh̄de ity-hyd̄ydu mahādu-ò. Iruruna tahe aõni rare in-deereny uriõno jura jurana. Kia tule biery-benykemy watxireri.

20-21 Kia irurumy inyboho tuu robirenyre, Kristu rubu-ribi rexiiixixanyreu, taruruna weribi ronykemy disñydeu, biukihikýle wahe. Kristu tahe ibutu ruruna witxira witxira ratyre rare, ibutu wedu ratyre, ibutu dinodu ratyre, ibutu deòdýydu ratyre. Ibutuni ratyre tii rare. Wijnani ratyre, tule kanakremy ihýreni ratyre rare.

22 Deuxu tahe ibutu aõna aõna witxira witxira Kristuwarawo-ò ritidire tai tii ibutuwedukremy. Tii ibuturati weseemy rare. Kia tii ihýre dohodýydu mahādu-ò, iwedu wahe.

23 Dohodýydu mahādu tahe Kristumy wese rare. Kristu dori ibutu aõna aõna ritýxinxymyh̄re.

2

1 Juhuu kaiboho rubumy tāimahāte òraruna òraru-ki.

2 Juhuu kaiboho bedeaõmydýyñana bede-ki toitemahā juhuu Satanasi deòdýyña tetyhynymy toitemahā. Tii bedeyhy ruruna dinodu rare. Ityhydýydukõdu mahādu wiji dori rityhynymy rýira, itxiödýydu mahādu wahe.

3 Ityhydýydukõdu mahāduy-ki juhuu tule inyboho roiremahā –ibutumy ixideerenywimy inyboho riwinyrenyre; inyraykyreny wydyna-deewimy tule inyboho riwinyrenyre. Ehehewidýydu inyboho roiremyh̄, tuu ratybienymy rarehyy dori tuu rare. Iwese ijõ roiremyh̄ wese.

4 Deuxu tahe sōwetyhymy ruxetòena diwahinymyhýde, inyluurenyreki.

5-6 Deuxu inyboho rurudŷnyre Kristu-wana rubu-ribi riixixanyrenyre. Kristusŷ-ki biu-ki tii inyboho risŷnyre tai rokonyrenykemy. Iruxetòena òrarukile abiu-ò henareny dire.

7 Iruxetòena kiditeòsinykre bededŷñana robehemy roireki wahe. Iwese sōwehyymy iruxetòena diwahinyde wesemy.

8 Tarasana Deuxu ruxetòenaribile nadé aityhydŷñareny òraru-ki tuu rare. Iny-ribi aõkõ nadé. Deuxu wahidŷña rare.

9 Iny-ribi rarybekre inyõ ixityhydŷñmy tahe aõkõre Deuxu ruxetòenakile tuu rare.

10 Tii tahe ibutumy iny riwinyrenyre. Òbiti aõmydŷñana widŷñdukemy iny riwinyre Jesuisi Kristu òraru-ki. Deuxule juhuu rôhôtinyre òbiti widŷñdumy aõbo rokoirekemy.

11 Tahe kaiboho uritere nohõti losaõmy kaiboho judeukõdu mahãdu toite juhuu mahã. Kiamy judeu mahãdu arãninimyhýrenyre, notykyresykõdu mahãdu wahe. Tii dori notyky resydu mahãdu roire, iyresynadireki wahe.

12 Juhuu tahe aruta wesele toite Kristu-ki aõkõ. Judeu mahãdu-ribi rihibitximy nyimyhýde. Deuxu rybe ywisidŷña ludu aõkõ toite. Araròsòna renyõhyre. Adeuxurenyõhyre bede bedemy.

13 Juhu irehemy Deuxu-ribi toite mahã. Tahe wiji Jesuisi Kristu hâlubu òraru-ki araòhòdŷñnymy toite.

14 Jesuisi Kristu tahe iny ywidŷña rare. Kyarana tahe òtity wese itya-ki rŷimyhýre judeu

mahādu aribi kia rihitxinyre. Tahe kia òtity ritxiwire tahe sohoji mahādulemy riwinyre.

¹⁵ Tahe Kristu rurureu tahe ixāwire kia bede ywina. Tahe inatxi wimy òludu mahādu sohoji iny tȳmyrahayylemy riwinyre. Tahe ywina ròhonyre wiwana ributunyra tahe Deuxu taluuna tamy riwahinyra.

¹⁶ Jesuisi taitxeò-ki rurureki, ywina rieryrenyre. Tahe kyarana-ribi riixāwididŷnyre.

¹⁷ Jesuisi tahe ywinamy rarybere iòhò ludu kai-boho wahe tule irehe ludu, judeukōdu mahādu wahe.

¹⁸ Tahe kaiboho jiarŷboho-wana sohoji Deuxu Tyytybytyhy òrarukile Deuxu-ò rekexitòenyrenye.

¹⁹ Kawese tahe kaiboho ityhydŷdu mahādu-ò talote. Iny-ribi lahitxi aôkô toite, Deuxusŷ mahāduôle heka toite.

²⁰ Deuxu rybedu, tadeòdu-wana hetoõ wesemy kaiboho boibekre. Jesuisi Kristule iko ludu mana wese rare.

²¹ Jesuisi Kristu òraru-ki wiwesehyyle heto awimy rŷire. Tai Inynyrŷ hetotyhy relemy rexihumyhŷre.

²² Kaiboho tule matybienybenykre Deuxu Tyytybytyhy hetoõ wese wahe.

3

¹ Tai jiarŷ, Paulo, rotena-ki nodu wesemy rare Jesuisi Kristu òraru-ki. Judeukōdu mahādu dee kiamy heka watxiwâhâre, adeereny wahe.

² Deuxu ruxetòena wadée riwahinyre. Kaiboho aôbo tuu taholatenyõmahâte.

³ Deuxu dori tawòtena diteòsinyde wadée.

4-5 Jiarŷ kiamy juhuu reritinyriòrere katyyritikile wahe. Idi mariabenykeu bierybenykemy idi watxireri, timybo Kristu wòtena rybe reeryremy wahe. Kristu wòtena tahe ihetxiu ibutu inyō riteòsinyõhyre. Wiji tahe riteòsinymy ihŷre Deuxu Tyytybytyhyle tahe deòdu-ò, rybedu-ò ritŷnynymy ihŷre.

6-7 Kiamy heka rare: kaiboho, judeukõdu mahãdu, wii ributunyre inyboho-wana judeu mahãdu wahe. Uriõnowi jurawi juramy idi rokoirekre, sohoji mahãdulemy wahe. Kristu Rybewihikŷ òraru-ki ityhydŷýdu mahãdu-ò rirònyrenyre. Kia rybe-di rybedumy diwateònyde, ruxetòena wahidŷýnaõ wadee nadé Deuxu ruruna sôwe-ribi. Ityhydŷýdu mahãduy-ribi jiarŷ aõ aõkõmy watxiwâhâre retyhynytyhymy aõkõ watxiwâhâre.

8 Ihârele Rybewihikŷ rybedumy ararekre Kristu aõmydŷýnana heka iny raykywydyna ratyre awimy ihŷre. Kiamy judeukõdu mahãdu-ò arelykemy riwahitxinyre.

9 Ibutu inyō rybe wòtena aritŷnynymy watxiwâhâre juhuu Deuxu Jesuisi-wana ibutumy aõna aõna riwinyre kiau rybewòtena riwòmy roimyhŷre Deuxu-ki.

10 Wijina tahe riteòsinykemy ihŷre dohodŷýna-ki. Tai tahe ibutumy biu-ribi rurunadu, bedeerydŷýdu rierykemy timykibo Deuxu bede erysyna-di raremyhŷ ibutumy aõna aõna erysyna-di.

11 Iwese Deuxu ibutumy aõhebo rotŷýnykemy ratximyhŷre wese iny rierykre, Inynyry Jesuisi Kristu òrarukile wahe.

12 Tai tahe iny rexideòsinyymyhŷre brebuõlemy

Deuxu ixitòenadŷŷna-di Kristu dori inyboho rity-hynymyhŷre.

¹³ Tai kaiboho ixijodŷŷrenyõmy ahâke, jiarŷ aõhõkŷmy ratŷŷnyreki kia dori awowydyna rare, waaõhõkŷmy dŷŷnana wahe.

¹⁴ Tai tahe umyreny Deuxu-ò rexitõenyre Inyñyrŷ Jesuisi Kristu tyhy-ò wahe. Ibutu sŷ mahâdu tyby Deuxu rare.

¹⁵ Ruruna adeereny kidiwahinykemy idi watxireri, tawowydyna sõwe-ribi wahe.

¹⁶ Deuxu Tyytybytyhy rurutyhy araykywo-ò kidiwahinykemy watxireri.

¹⁷ Tai Kristu aworeny-ki kanasŷnymyhŷkemy rahõtinymahâre atyhyna direki kaiboho heka wilu-utyhymy boibekemy watxireri.

¹⁸ Tai ibatu ityhydŷŷdu mahâdu-wana Kristu luuna bierybenyke. Inyõ Kristu luuna awire rieryõtyhy. Ihârele tahe bierybenyke iwese rare wesemy.

¹⁹ Tai Deuxu-di bexilŷxinykemy idi watxireri.

²⁰ Deuxu iruruna dire. Tai iny ixitòena ratyre inydeereny kidiwahinykemy idi ihŷre. Iny irurudireki wahe.

²¹ Dohodŷŷdu mahâdu wowydyna riwahinykemy tamy watxireri, aõu aõu wahe. Bededŷŷnana konana-ò wahe. Kie.

4

¹ Inynyry deòdu arixidu jiarŷ rare. Arexitõenykre inihe adeereny. Yrubuna-di aõhebo botŷŷnybenykemy adirený watxireri. Tai tahe Deuxudeewimy boibekre.

2-3 Tii dori juhuu adeereny irydu rare òbitimy boibekemy xiwedeõmy boibeke, ele eleõmy; wii biwiòhenanymy; luuna-di marurunymy boibeke. Ixi wesehyylemy boibekemy. Tai tahe Deuxu Tyytybytyhy aratorabutenyrenykre ywimy nodu dori kia diwiòhenanymyhýde.

4 Sohoji mahãdule rare, sohoji Deuxu Tyytybytyhydile. Umy sohoji wese, itytytyby sohojilemy wese rare. Kaiboho tule ararõsonareny sohojile rare, kaiboho ityhydýdumy terònnyteki wahe.

5 Inynyrý sohojile rare inytyhynareny sohojile rare. Tule iny ratisebena sohojile rare.

6 Deuxu tule sohojilere, ibutu tybymy rare ibutu ratyre rare. Ibutuy-ki tii rare. Tule ibutu rawo-ki ratxireri. Ibutumy aõhebo rotýñykemy iny-di riwisýnyrerri tawowina-di.

7 Kristu tahe iny sõwemy rareki sohoji ruxetòena sõwemy sohoji-ò riwahinyre.

8 Kiamy heka ritina-ki roire: —Iu Jesuisi raòwònyreu biu-ò ròtena ludu mahãdu ridyre idi wahidýýna inydeereny diwahinyde.

9 Betehebenyke rybeweereõ-ò raòwònyremy. Aõmybohe kia rarybereri. Tahe juhuu dori surawo-txi robehere kiakekile tahe idi raòwònyke.

10 Kia robeherele taheka raòwònyre biuratyremy ibutu aõna aõna-di rexilýxinykemy.

11 Inyõ-ò deòdýýna mahãdumy rarekemy diwahinyde aõwhiký widýý wahidýýna wahe. Ijõ-ò Deuxu rybedumy mahãdu rarekemy diwahinyde. Ijõ-ò Rybewihikýmy rybedu mahãdumy rarekemy diwahinyde. Ijõ ityhydýýdu mahãdu yrubudýýdu mahãdumy rarekemy. Ijõ

bedeerydÿýdumy mahãdu rarekemy.

¹² Ibutumy kia mahãdu ityhydÿýdu riwiòhenanykemy idi ratxireri. Tai ityhydÿýdu iaõmysýdÿýna riwinykre. Kristu umy wesemy ritibiedÿýnykemy. Ibutu dee diwahinyde.

¹³ Ikonanau tahe ibutumy wiwese wesemy rôkôhõtinyrenyke, iny tyhynareny wahe. Deuxu Riore rikierytyhyrenykemy, iny ôbitimy rokoireke, Kristu òbiti wesemy rokoireke.

¹⁴ Tohouã wesemy aõkõ rokoireke inytyhynareny-ki. Uritere witxiradÿýrenyõmy ibutu bedeeryna witxira witxira-di. Iwese yhy tiò tiò aõ riwymyhÿre wese kia bedeerydÿýdu rare. Iwitxira tyhydÿýna-ò kia ityhydÿýdu mahãdu ridykemy ratximyhÿre. Ijõ inatyhy rybe weselemy rarybere. Tahe aõkõre. Kia-ò ijomonarenyõmy.

¹⁵ Tahe luuna-di inatyhymy marybebentyke. Kristu aõmydÿýnana-di bexilýxinybenykemy idi maumynybenyke. Tii dori iny wedurený rare.

¹⁶ Ityhydÿýdu mahãdu heka Kristu umy wese rare. Ityhydÿýdu sohoji sohoji wijura jura weselemy rÿira. Kristu ibutumy riwiòhenanymyhÿre iwese umy hona umy wese. Umyjura kia ibutumy iaõmysýdÿý dire. Wiweselemy tahe raaõmysýdÿýnykeki tai tahe umy awimy rariamyhÿke. Ijõ widerakeki tahe, Kristu umy raumynyõtyhy.

¹⁷ Katahe Inynyrñimy adeereny kiamy rarybemyhÿre. Ityhydÿýdukõdu mahãdu wesemy aõkõ boibenybeke.

¹⁸ Irakyreny bedeluru-ki ihÿrenyre. Ieheherenyre, rieryõrenyre. Tai tahe Deuxu biu-ò

hena umytuedeõna rieryõrenyre.

19 Ixãruna ihoõhyre. Urile ibutumy òraruna-txi rexiwahinyrenyre.

20 Kia Jesuisimy aõkõ teerytenyte inyribirenwahé.

21-22 Jesuisi inatyhyna teerytenyteki, ibutumy aõbina bina ixi-ribi bihitxinyke.

23 Ibutumy awo arayky-wana bexitõmyranyke.

24 Deuxu umy tõmyra wesena-di bexityhynybenyke. Kia heka òbiti rare; inatyhy rare.

25 Tai tahe ruirenyõmy wahe. Inatyhymy iny witxira-ò marybemahãbeny. Wiwese hyylemy widi rakatximyhõrenye.

26 Makyarananymahã-wana tahe urile òraru-txi ixẽomy. Ixi-di txu iròtedõõmy awobinana-di

27 Tule Satanasi deradõõna-ò nokõmy.

28 Inyõ juhuu wasidureki, ixityre tii wasiõmy. Tii wiji raaõmysõdõõkre aõna aõna wiwihiikõ tebò-di riwinykemy wahe. Tai tahe iaõdikre iny aõkõmy rŷira riwiõhenanyke.

29 Kai uritere rybebinaõ ary-ribi iòlòdõõmy Rybewiwihiikõlemy marybemahã. Kia rybe-di ijhodru riwiõhenanymy hõrele kynyhetuukre.

30 Bibedeòtiidõõmy Deuxu Tyytybytyhy. Tii dori arayrubunymy hõre tarasanatxu-ò.

31 Òbina rybemy widi nokõmy, wimy ujõmoõmy, adebare ijà ijàõmy, aõbinamy inymy ijyyõmy, rybebina-di iny ihetedõõmy.

32 Tahe ibutu dee ywimy boibekre, awimy wahe ainytyhymy iny-di boibekre. Aõbinamy iny adee rarybe-wana tahe iribi bexinohõtilosanymy biixãwididõõnymy Deuxu dori inyòraru

riixāwididŷnyreki wahe.

5

¹ Deuxu inytybytyhyreny rare. Tai tahe iwese uladu tyby wesemy rotŷnymyhŷre wese, kaiboho Deuxu wesemy matximahâbenyke Deuxu riore lunadu wesemy matximahâbenyke. Wiluurenkyke, Kristu dori aluurenkyre.

² Tule rexiwahinyre xiwe wesemy iny ritarenykemy. Tai tahe Deuxu dee kia lŷnyrena wiwihiķy wese rare.

³ Tahe òta òtarenyõmy. Ibutumy aõna aõna bina bina widŷrenyõmy. Kaiboho dori ityhydŷdu mahâdu toite.

⁴ Rybebinamy uriteretere rybeõmy. Ixideòsidŷõmy. Kia widŷna tahe ibinare. Tahe aõwihiķõ biwinyke, Deuxu deàlànamy.

⁵ Òta òtadu tahe Deuxu òlõna wahidŷna riataôtyhy, iny binaõ aõkõ, inywobire aõkõ. Kia Deuxu tyhy biukõdu mahâdu rare. Bierybenyke kia.

⁶ Itxenadŷry rybe-ò ijomarenõmy. Ityhydŷdukõdu mahâdu Deuxu rybe riywinyõmyhŷre. Tai tahe Deuxu reburemyhŷre tamyreny.

⁷ Tiiboho-wana ratxiõhyymyhŷrenyre iaõmydŷnana binareki.

⁸ Hŷnau kaiboho bedeluru-ki toitemahã. Tahe wiji Inynyrŷ loosõna-ki toite. Loosõnadŷdu riore weselemy boibeke.

⁹ Aõbo loosõna-ribi nadé tahe awire, òbitire, inatyhyre.

¹⁰ Tai aõbo Inynyrŷdeewi kia riteòsinyre.

11-12 Iwese bedelurubina widŷŷdu aõhebo rotŷŷnyre wese uritere iwidŷŷrenyõmy tahe teôsaremy tamy marybebenyke. Aõbo tiiboho wasimy aõhebo rotŷŷnymyhŷre ixŷruna adee rare tuu maryhemahâkeki.

13 Ibutumy aõna aõna loosòna ritŷnynyre. Tai tahe iny aõmydŷŷnana loosòna ritŷnynykeki, iny rierykre itŷnydŷŷna dori loosòna rare.

14 Tyyritiõ kia wesemy rŷire: –Inyõ rõrõmy rŷikeki, rexixake rubuy-ribi rŷike. Kristu tahe araloosònanykre.

15 Aõhebo botŷŷnybenykeò bexijebenyke. Itxŷte widŷŷdu mahâdu wesemy aõkõ ahabenyke, be-deerydu mahâdu wesemy ahâbenyke.

16 Iõnodŷŷõmy abededŷŷnana. Wiji txu bededŷŷnana tahe ibinatyhymy rare.

17 Tai tahe itxŷteõmy ahâke. Bierybenyke aõbo Deuxu dee wire.

18 Vїi mona-di axaxa rubudŷŷna wesemy aõkõ matxibenyke. Kia tahe aõnityhyre, tumodu wahe. Tahe Deuxu Tyytybytyhy heka atykymy ralõmy boibeke.

19 Mawinymy bexirybenyke awo-ki. Bexirybenybenyke Inynyrŷ-ò awi-ribi bitxiemymy mawiunyke. Rybewiumy marybeke.

20 Deuxu inytybyreny-ò ibutumy beàlâmahâbenyke Jesuisi Kristu Inynyrŷni òraru-ki tahe bexitõenyke.

21 Kaiboho ibutumy widee bexiywinyhyymy ahâbenykre.

22-24 Iwese dohodŷŷna mahâdu Kristu rybe rityhynymyhŷre wese, hãwy tahâbu rybe riywinyke,

ibutu aõmydýñana-ki wahe. Hãbu dori tahãwyy dinodu wese rare.

²⁵ Ibutumy hãbu tahãwyy luukemy. Kristu dori dohodýña mahãdu luureki ture. Tam y tii rexiwahinyre rurukemy.

²⁶ Tai tahe kia òbitidýñamy rurure. Iwese bee aõ rasuhòmyhÿre wese, tarybe risuhòmyhÿre.

²⁷ Iòraru-ki tahe Jesuisi dohodýña mahãdu wiwihihikýõ ixidee rimykre. Òbiti mahãdulemy rarekre, aõbina binaõ heka tai rÿiõhyymyhÿre. Awi mahãdu widýýdumy rarekre.

²⁸ Kiamy heka hãbu tahãwyy-di rÿirake. Iwese hãbu taumy luure wese tahãwyy luumy rÿirake. Iny tahãwyy luukeki, kia-di ixiluuke.

²⁹ Iny taumyderamy rÿiõhyymyhÿre. Tahe aõkõre tule rexiowenymyhÿre rexiwesenanymyhÿre. Iwese Kristu dohodýña mahãdu riwisananymyhÿre wese.

³⁰ Inyboho dori Kristu mahãduõ roire.

³¹ Kiamy heka Ritina roire: —Tai heka hãbuõ tybyboho heto ririmyhÿre tahãwyy-wana wii ributunymy roirekemy. Inatxi umy ribi sohoji umyhyymy ròhònomyhÿre.

³² Kia aõmydýñana heka ierysysirare. Tahe Kristu tohodýña mahãdu-wana rarybereri.

³³ Ihãrele tahe hãbu tahãwyy luumy rÿira iwese ixiluumy rÿira wese. Tule hãwyy tahãbu rityhynyke.

6

¹ Uladu mahãdu tybyboho rybe rityhynymyhÿre Innyry òraru-ki. Kia tahe òbiti rare.

² Boo adi-wana bityhynybenyke. Kia tahe bede ywina rybe juhuu rare. Tule Deuxu raròsònà kia bede ywina rybe-wana rare.

³ Kia biywinybenykeki, awimy mabeke, abed-edýñana irehemy mabeke kabede-ki.

⁴ Uladu tyby, uladuse, ariòrereny adeburehyymy idi iwisýdýýrenyõmy. Tahe aõki reòsakeki tii riòbitinykemy tamy marybebentyke. Inynyrý deòsidýýna-di tamy marybebentyke.

⁵ Deòdu mahãdu kabede-ki awedureny bityhynybenyke. Awo-ribi tyhy tamywimy biwinybenyke. Bexijem ywimy biwinymy. Iwese Kristu dee tewinymahâte wesemy.

⁶ Aõ tabiteriki aõkõ biywinyke. Iwese Kristu deòdu wesemy mabeke. Deuxu dee wina awo-ribi biwinyke.

⁷ Deysana-di ibutumy òbitimy bisýdýýnyke.

⁸ Ibutumy deòdu ada deòdukõdu Inynyrý-ribi aõna aõna rimyke. Tamy aõwiwhiký riwinykeki.

⁹ Tahe wedu mahãdu, kaiboho eòdu mahãdu-ò kia weselemy mabeke. Brebudýý rybe-di eòdureny-ò rybeõmy. Awedu dori eòdureny wedu tule biu-ki ratximyhýre. Tamy dori ibutumy wiwese wesele rare.

¹⁰ Ibutu-ò tahe ikonanamy ararybekre. Inynyrý ruruna-di bexirurudýýnyke. Iruru tahe aõni rare. Tahe ixidee bimyke.

¹¹ Bexitynyke aõbinanatyy-di, debòna aõmydýýnana bimyke. Tai tahe Diabo rybemy nodu biòludunyke.

¹² Iny ijesunareny dori moo iny-wana aõkõ rare. Iwitzira Satanasi ruruna-di rare. Dinodu ruru-di

rare, kabede luruhukŷ wedu-di wahe. Tyytyby-bina ruru-di rare, biukihikŷle.

¹³ Tai tahe ibutumy Deuxu debònà aõna aõna bimyke. Idi txubina-ki biòlòdŷnyke. Aijesu bitakeu tahe, òraru rŷike.

¹⁴ Inatyhyna-di awereysana birarutxynyke. Òbitina-di abreti bitòbonyke.

¹⁵ Bexiywinyke ywina Rybewihikŷ rybena-ò. Tii heka adikre.

¹⁶ Ityhyna tahe awyhyitxenamy ihŷre, idi eorutà bitŷtenyke. Idi tahe Satanasi heôty wyhy biturinyke.

¹⁷ Tarasana tahe arataana wese rare. Deuxu Tyytybytyhy mayrehe heka Deuxu rybe rare.

¹⁸ Deuxu Tyytybytyhy-ki ibutumy ix-itòedŷhyymy atximahâbenyke. Kia-di tahe biriranymy, boibeke. Ityhydŷdu mahâdu ibutumy bexitòenyhyymy boibeke.

¹⁹ Tule wadée, bexitòenybenyke. Deuxu wadée rybe kidiwahinykemy wahe. Tai brebukôlemy Rybewihikŷ aritŷnynykre, ierysy siramy wahe.

²⁰ Jiarŷ Rybewihikŷ deòsidŷdu rare wawomati rerotidire hârele wahe. Kristumy arelyykemy watxireri. Tii heka wawidŷñare.

²¹⁻²² Txitxiò tahe ityhydŷdu serioreõ rare, waluunaduõ rare. Innyryŷ rybe-di òbiti aõmysŷdŷdu rare. Tai tahe tii adeereny reteõnyre waaõmydŷñana adee ritŷnynykemy. Awo riteysadŷñykremy.

²³ Ywina ibutumy ityhydŷdu mahâdu serioreõ kanakemy watxireri. Luuna tyhyna-wana kanakemy Deuxu, inftyby-ribi, Jesuisi Kristu, Innyryŷ-ribi wahe.

24 Ruxetòena kanakemy watxireri Jesuisi inathy-my luunadu mahădu-ò wahe. Tii Kristu rare, Innyryreny wahe.

Deuxu Rybe Tyyriti New Testament in Karajá (BR:kpj:Karajá)

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Karajá

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Karajá [kpj], Brazil

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Karajá

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-27

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

55ce0bcd-101e-52a3-984e-847027efe150